



G80407
BH-20R1

Nagrzewnica elektryczna ceramiczna

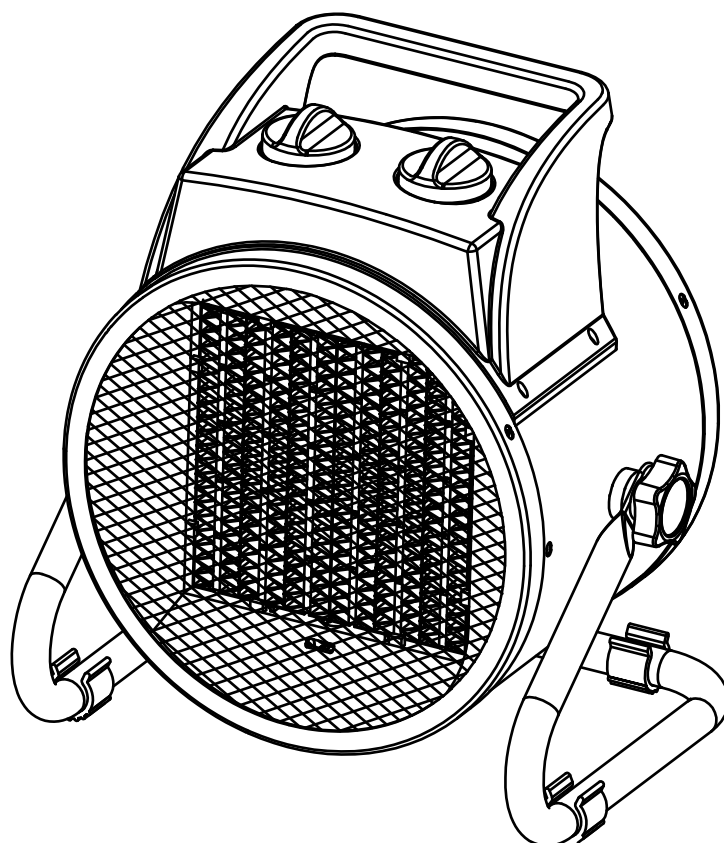
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Electric ceramic fan heater

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Nagrzewnica elektryczna ceramiczna 2kW

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

WSTĘP

Dziękujemy za zakup nagrzewnicy elektrycznej przemysłowej marki GEKO oraz za okazane nam zaufanie. Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa oraz procedury obsługi oraz konserwacji sprzętu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować, by móc korzystać z zawartych w niej wskazówek również w przyszłości. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi oraz zasad bezpieczeństwa.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na aktualnych informacjach dostępnych w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań.

Żadna część tej publikacji nie może być powielana bez uzyskania pisemnej zgody. Niniejszą instrukcję należy traktować jako integralną część urządzenia i powinna zostać przekazana wraz z nim w przypadku jego odsprzedaży.



Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia prosimy zapoznać się z informacjami w Instrukcji i upewnij się, że są one dla Ciebie zrozumiałe. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo osób

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianym do tego celu, normalnej pozycji roboczej i są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieć związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych przez użytkownika.
- Zewnętrzne powierzchnie urządzenia mogą nagrzać się do znacznych temperatur i przy bezpośrednim zetknięciu spowodować oparzenia. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj gorących powierzchni gołymi rękami. Podczas przenoszenia urządzenia używaj uchwytów.
- Nie dotykaj żadnej części wtyczki ani maszyny mokrymi rękami.



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, trzymaj tekstylia, zasłony lub inne łatwopalne materiały w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.



OSTRZEŻENIE: Nie używaj tej nagrzewnicy w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby nie mogące samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały dozór.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Utrzymuj czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- Używaj nagrzewnicy na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj go do ściany, jeśli ma taką funkcję.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku o wysokim poziomie zapylenia, gazów łatwopalnych, oparów lub rozpuszczalników. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Nie należy umieszczać produktu na powierzchniach lub w pobliżu powierzchni, które mogą zostać uszkodzone z powodu ciepła (np. delikatne dywany, materiały pokrywające podłogę nieodporne na ciepło, tapety, itp.)
- Nie korzystaj z nagrzewnicy w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica lub basenu. Nigdy nie umieszczaj grzejnika w miejscu, w którym może wpaść do wanny lub innego pojemnika na wodę.
- Nie używaj ani nie przechowuj nagrzewnicy w miejscach, w których może się zamoczyć.
- Nie używaj na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nagrzewnica nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Aby odłączyć grzejnik, najpierw go wyłącz, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie należy odłączać wtyczki, ciągnąc za kabel; zawsze należy używać uchwytu wtyczki.
- Aby zapobiec przeciążeniu i przepaleniu bezpieczników, upewnij się, że żadne inne urządzenie nie jest podłączone do tego samego gniazdka ani do innego gniazdka podłączonego do tego samego obwodu.
- Nie należy przeciągać kabla pod dywanem lub przykrywać go innymi materiałami.
- Należy upewnić się, że kabel nie jest zgnieciony, zagięty, uszkodzony przez ostre krawędzie lub poddawany obciążeniom mechanicznym.
- Nigdy nie należy używać produktu, jeśli kabel zasilania sieciowego jest uszkodzony. Uszkodzony kabel zasilania sieciowego może spowodować porażenie prądem.

Użytkowanie oraz obsługa nagrzewnicy

- Nie używaj nagrzewnicy z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub gdy nagrzewnica nie działa prawidłowo, została upuszczona lub uszkodzona w jakikolwiek sposób. Wyrzucić nagrzewnicę lub zwróć ją do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, elektrycznej lub mechanicznej regulacji lub naprawy.
- Należy zawsze przełączyć produkt w pozycję „0” i odłączyć go od gniazdka elektrycznego, gdy nie

jest używany.



UWAGA! Nie zakrywać. Aby uniknąć przegrzania, nigdy nie wolno zakrywać produktu, gdy jest włączony ani krótko po jego wyłączeniu.

INFORMACJA. Przy pierwszym użyciu termowentylatora rozgrzane części mogą rozłaczać specyficzny zapach. Element grzewczy wykonany jest ze stali nierdzewnej i podczas produkcji został pokryty olejem ochronnym. Zapach spowodowany jest podgrzaniem resztek oleju. Nie stanowi to zagrożenia dla zdrowia.

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH UMIESZCZONYCH NA URZĄDZENIU

Podczas użytkowania nagrzewnicy należy zachować ostrożność. Dla ułatwienia i przypomnienia najważniejszych zasad bezpieczeństwa podczas pracy, na urządzeniu umieszczono naklejki w postaci piktogramów. Znaczenie znaków wyjaśniono poniżej.



Unikaj innych zagrożeń. **PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ PRZED UŻYCIEM.**



Produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami zawartymi w dyrektywach Unii Europejskiej.



Uwaga / ostrzeżenie



Nie wyrzucaj tego urządzenia ani żadnej jego części do pojemnika na odpady domowe.



Symbol uziemienia ochronnego.
Urządzenie musi być podłączone do uziemienia. Wtyczka kabla zasilania została wyposażona w odpowiedni bolc. Taki kabel będzie pasował wyłącznie do gniazdek z uziemieniem. Jest to funkcja zabezpieczająca.

IPX0

Klasa wodoszczelności IPX0 - brak zabezpieczeń przed wodą. Używać tylko wewnątrz pomieszczeń.



UWAGA! Zabrania się przykrywania urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo przegrzania oraz pożaru.

OBSŁUGA NAGRZEWNICY

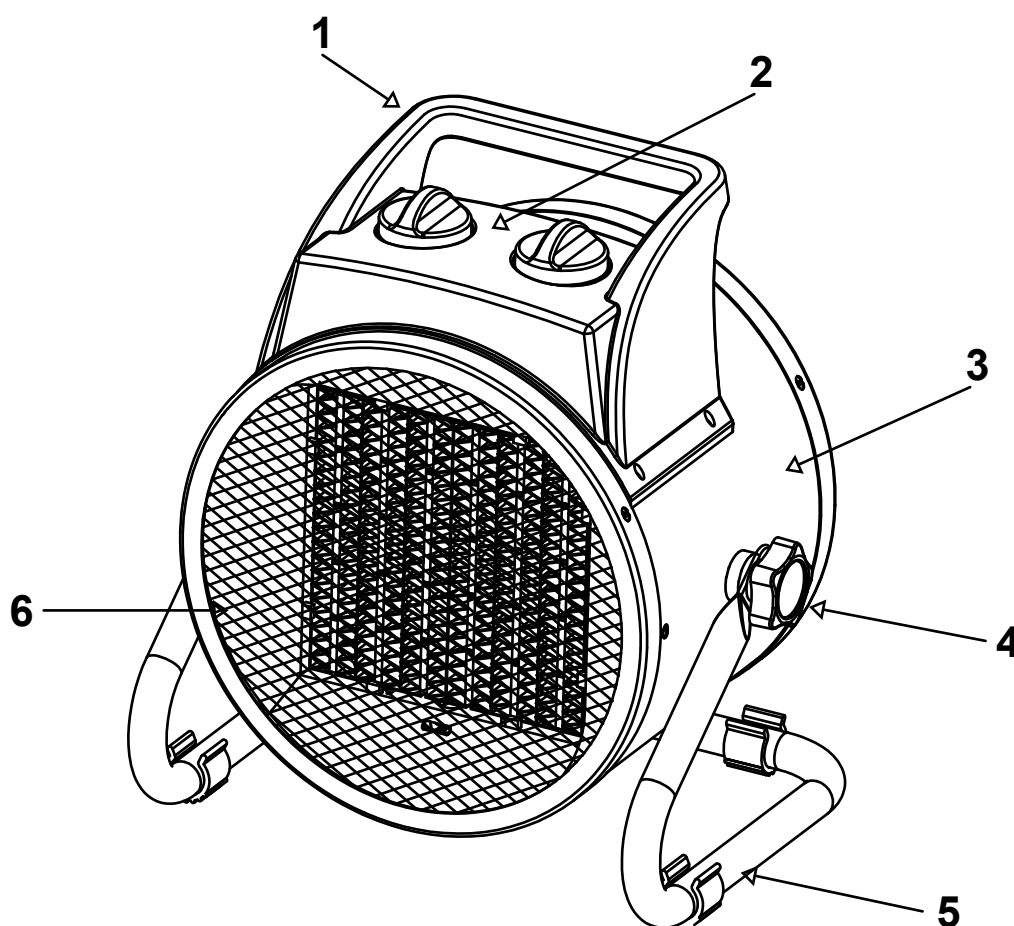
Podłączenie nagrzewnicy do sieci

1. Nagrzewnicę należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni wolnej od przeszkód i co najmniej 1m od ścian lub materiałów palnych.
2. Należy podłączyć wtyczkę do gniazdka zasilania.
3. Należy włączyć urządzenie, używając przełącznika wielokrotnego:
 - Pozycja przełącznika ○ - zasilanie wyłączone
 - Pozycja przełącznika ☼ - tylko wentylator

- Pozycja przełącznika ☐ - ogrzewanie z mocą 1000W
- Pozycja przełącznika ■ - ogrzewanie z mocą 2000W
- 4. Za pomocą pokrętła termostatu należy ustawić pożądaną temperaturę:
 - Urządzenie przerwie ogrzewanie, kiedy zadana temperatura zostanie osiągnięta
 - Urządzenie rozpocznie ogrzewanie, kiedy temperatura otoczenia spadnie poniżej zadanej temperatury
- 5. Po zakończeniu użytkowania należy przełączyć urządzenie do pozycji WYŁ, a następnie odłączyć od źródła zasilania.

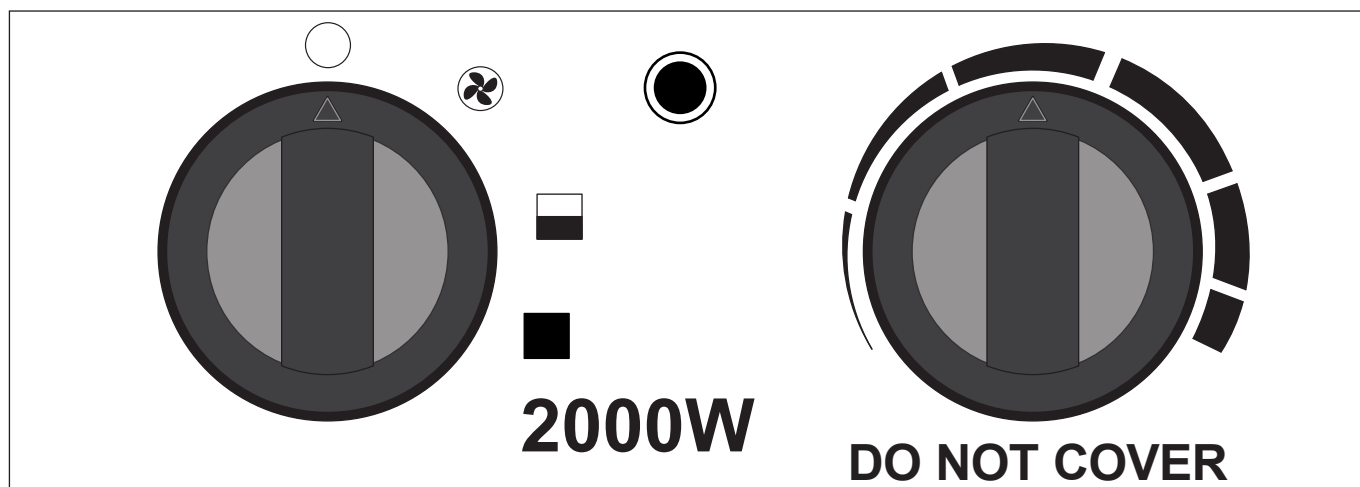
OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA

Wygląd i elementy składowe urządzenia (rys.1)



1. Uchwyt do przenoszenia
2. Panel kontrolny
3. Obudowa nagrzewnicy
4. Pokrętło kąta nachylenia nagrzewnicy
5. Stojak
6. Grzałka

PANEL KONTROLNY (RYS.2)



Przełącznik wielokrotny

Pokrętko termostatu

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

W przypadku przegrzania urządzenia, wyłącznik zabezpieczający grzałkę automatycznie wyłączy nagrzewnicę. W celu ponowego jej uruchomienia:

1. Należy ustawić pokrętko w pozycji ○ (WYŁ.).
2. Usunąć przyczynę nieprawidłowej pracy lub przegrzania (np. przeszkody przed kratką wlotu / wylotu powietrza).
3. Pozostawić nagrzewnicę do ostygnięcia.
4. Ponownie włączyć urządzenie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem nagrzewnicy należy sprawdzić czy jest odłączona od gniazdka i upewnić się że schłodziła się do temperatury pokojowej.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić za pomocą wilgotnej, niestrzępiącej się ściereczki. W przypadku zamoczenia urządzenia, należy pozostawić je do całkowitego wyschnięcia przed kolejnym użyciem.
- Kurz zbierający się w wylocie powietrza, należy czyścić za pomocą odkurzacza.
- Nie należy stosować agresywnych detergentów ani innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy oraz innych elementów urządzenia, oraz sprawić, że produkt nie będzie działać prawidłowo.

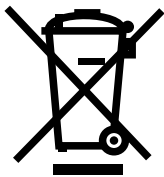
Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie się nie nagrzewa lub działa tylko wentylator	Uruchomił się termostat	Obracaj pokrętkę termostatu i nasłuchuj dźwięku przełączenia termostatu. Jeżeli nie słyszysz kliknięcia i termostat nie jest uszkodzony, urządzenie włączy się automatycznie po ostygnięciu.
	Zadziałało zabezpieczenie odcinające	Wyłącz urządzenie i sprawdź wlot i wylot powietrza pod kątem możliwości zablokowania. Rozłącz przewód zasilający i poczekaj co najmniej 10 minut aby zabezpieczenie samoistnie się zresetowało.
	Przełącznik jest ustawiony w pozycji wentylatora	Przestaw przełącznik w tryb grzania
Silnik nie pracuje, ale grzałki nagrzewają się	Uszkodzony silnik	Przekazać urządzenie do naprawy
	Zablokowany wentylator	Odblokować lub wyczyścić wentylator
Nagrzewnica nie działa, nawet po wpięciu przewodu i włączeniu	Wtyczka jest luźna, połączenie nie jest odpowiednie	Sprawdź połączenie wtyczki z gniazdkiem
	Brak prądu w gniazdku	Wepnij przewód do działającego gniazdka
Zmniejszony przepływ powietrza	Zanieczyszczony kanał powietrzny	Udrożnić kanał powietrzny
	Uszkodzony silnik	Przekazać urządzenie do naprawy
Nietypowy hałas	Urządzenie nie stoi równo	Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni

Specyfikacja techniczna

Napięcie wejściowe	230V AC
Częstotliwość	~50 Hz
Moc grzewcza	25 / 1000 / 2000W
Zalecana powierzchnia pomieszczenia	30m ²
Klasa ochrony	Klasa I
Ochrona IP	IPX0
Waga netto	1,6 kg
Długość x Szerokość x Wysokość	190 x 152 x 213 mm
Wymiary opakowania	230 x 175 x 255 mm

OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych).

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielią dodatkowych informacji.

NOTATKI

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22



GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że: Nagrzewnica elektryczna przemysłowa 2kW

Typ: **G80407**

Model: **BH-20R1**

spełnia wymagania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020

EN 62233:2008

jest zgodny z certyfikatem typu WE nr **2266AQ03NST44631** z dnia 28.03.2022 wydanego przez:

BUREAU VERITAS SERVICES

Adres: 8 Cours du Triangle, 92800 Puteaux, Państwo: Francja

Telefon: +33(0)1 55 24 72 06 / Fax: +33 (0)1 55 24 70 01

Email: info@fr.bureauveritas.com / Strona internetowa: www.bureauveritas.fr

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: **0062**

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2022

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Tabela 2

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator(-y) modelu: BH-20R1

Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	2,0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	[nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	1,0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[nie]
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[nie]
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc cieplna regulowana wentylatorem	[nie]
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{l_{max}}$	0,000	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{l_{min}}$	0,000	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie czuwania	$e_{l_{SB}}$	0,000	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[tak]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[nie]
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[nie]
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[nie]
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				z regulacją na odległość	[nie]
				z adaptacyjną regulacją startu	[nie]
				z ograniczeniem czasu pracy	[nie]
				z czujnikiem ciepła promieniowania	[nie]
Dane teleadresowe	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko				

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a GEKO brand industrial electric heater and for the trust you have placed in us.

This manual contains safety information and procedures for operating and maintaining the heater. Before starting work, read the operating instructions carefully. Keep this manual for future reference. The manufacturer is not responsible for accidents or damage resulting from non-compliance with these operating instructions and safety rules.

All information and specifications in this publication are based on the latest information available at the printing time. We reserve the right to make changes at any time, without notice and without any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission. This manual should be considered an integral part of the device and should be handed over with it in case of resale.



Before first use, please read the information in the manual and make sure you understand it. When using an electrical appliance, please always follow basic precautions in order to reduce the risk of fire, electric shock and injury to people.

SAFETY INFORMATION

Safety of people

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- The outer surfaces of the device can become very hot and may cause burns on direct contact. To avoid burns, do not touch hot surfaces with bare hands. Use the handles when carrying the device.
- Do not touch any part of the plug or the machine with wet hands.



WARNING: To reduce the risk of fire, keep the fabrics, curtains, or any other flammable material at least 1 m away from the air outlet.



WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Safety of the workplace

- Keep the workplace clean and well lit. Untidiness in the workplace or an unlit work area can cause accidents.
- Use the heater on a level and stable surface or attach it to the wall if it has such a function.
- Do not use the device in an environment with a high level of dust, flammable gases, vapors or solvents. There is a risk of fire and explosion!
- Do not place the product on or near surfaces that may be damaged by heat (e.g., delicate carpets, floor covering materials that are not heat resistant, wallpaper, etc.)
- Do not use the heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool. Never place the heater in a place where it can fall into a bathtub or other water container.
- Do not use or store the heater in places where it may get wet.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.

Electrical safety

- The heater must not be placed directly under the wall socket.
- To disconnect the heater, first turn it off and then remove the plug from the socket. Never disconnect the plug by pulling on the cord; always use the plug handle.
- To prevent overload and blown fuses, make sure no other equipment is connected to the same outlet or to a different outlet on the same circuit.
- Do not run the cord under the carpet or cover it with other materials.
- Make sure that the cable is not crushed, bent, damaged by sharp edges or subjected to mechanical stress.
- Never use the product if the AC power cord is damaged. A damaged AC power cord can cause electric shock.

Operation and maintenance of the heater

- Do not use the heater with a damaged cord or plug, or if the heater is not working properly, has been dropped or damaged in any way. Discard the heater or return it to an authorized service center for inspection, electrical or mechanical adjustment or repair.
- Always switch the product to the "0" (OFF) position and unplug it from the electrical socket when not in use.



WARNING! To avoid overheating, never cover the product while it is turned on or shortly after turning it off.

NOTE. When using the fan heater for the first time, hot parts may smell differently. The heating element is made of stainless steel and was coated with protective oil during production. The smell is caused by the heating of the residual oil, it is not hazardous to health.

MEANINGS OF THE WARNING SIGNS ON THE DEVICE

Be careful when using the heater. To facilitate and remind the most important safety rules during work, stickers in the form of pictograms have been placed on the device. The meanings of the signs are explained below.

	Avoid other threats. PLEASE READ INSTRUCTIONS BEFORE USING.		The product complies with the essential requirements of European Union directives.
	Note / warning		Do not dispose of this device or any of its parts in household waste.
	The device is intended for use in circuits where, for protection against electric shock, it is necessary to connect the PE protective conductor or other equipotential bonding conductor to the protective terminal of the device.	IPX0	Waterproof class IPX0 - no protection against water. Use only indoors.
	WARNING! In order to avoid overheating, do not cover the heater. There is a risk of overheating and fire.		

HEATER USAGE

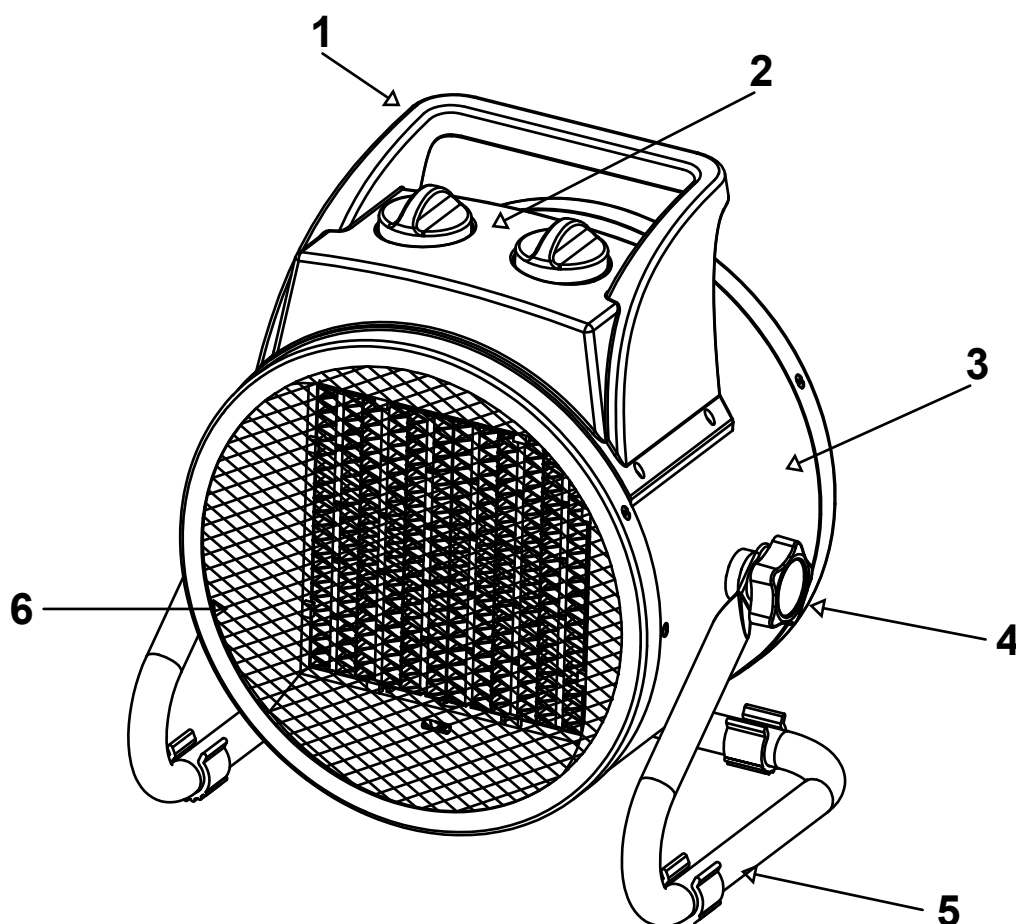
Connection of the heater to the electric network

- The heater must be placed on a stable, even surface free from obstacles and at least 1m from walls or combustible materials.
- Connect the plug to a power outlet.
- Turn on the device using the multiple switch:
 - Switch position  - Power is Off
 - Switch position  - Fan Runs - No Heating
 - Switch position  - Half Power Heating (1000W)
 - Switch position  - Full Power Heating (2000W)
- Use the thermostat knob to set the desired temperature:
 - The device will stop heating when the set temperature is reached

- The device will start heating when the ambient temperature drops below the set temperature
5. After use, switch the device to the OFF position, and then disconnect it from the power source.

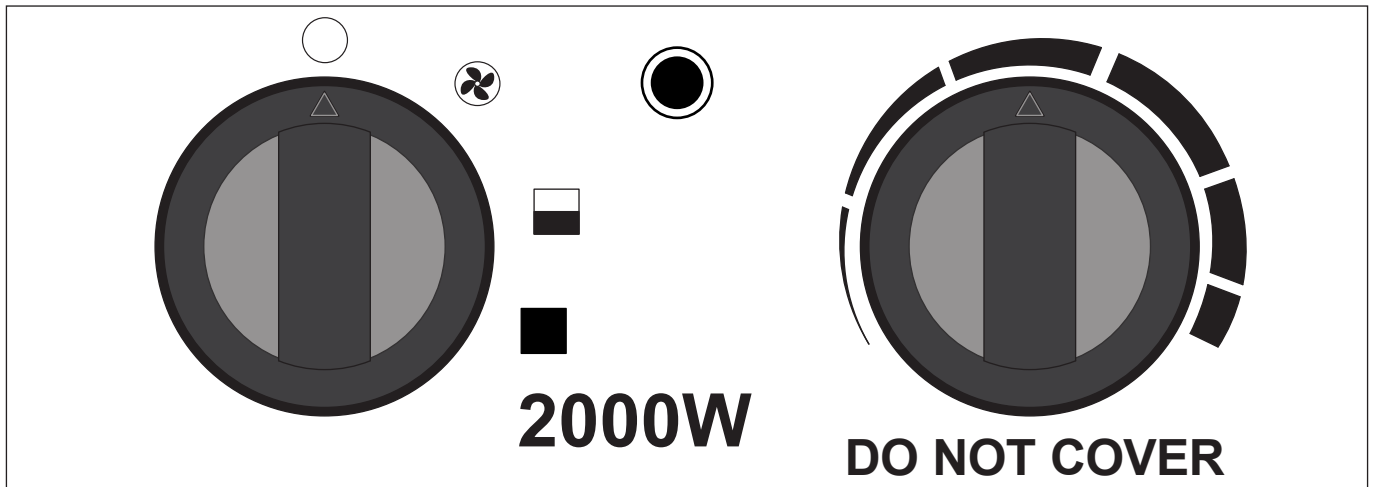
GENERAL DESCRIPTION OF THE DEVICE

Appearance and components of the device (fig. 1)



1. Carrying handle
2. Control panel
3. Heater housing
4. The knob for mounting the stand and the angle of the heater
5. Stand
6. Heater

CONTROL PANEL (FIG. 2)



Multiple switch

Thermostat knob

PROTECTION AGAINST OVERHEATING

In the event of overheating of the device, the heater protection switch will automatically turn off the heater. To restart it:

1. Set the knob to the ○ (OFF) position.
2. Remove the cause of the malfunction or overheating (eg obstacles in front of the air inlet / outlet grille).
3. Allow the heater to cool down.
4. Switch the device on again.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before cleaning the heater, check that it is disconnected from the socket and make sure that it has cooled down to room temperature.
- Clean the outer casing with a damp, lint-free cloth. If your device gets wet, allow it to dry completely before using it again.
- Dust collecting in the air outlet, clean with a vacuum cleaner.
- Do not use aggressive detergents or other chemical solutions, as they may damage the housing and other parts of the device, and prevent the product from working properly.

Troubleshooting

Problem	Likely Cause	Solution
The appliance does not heat up or only the fan is running	The thermostat has tripped	Turn the thermostat knob and listen for the sound of the thermostat switching. If you do not hear a click and the thermostat is not damaged, the device will turn on automatically after it cools down.
	The cut-off protection has tripped	Turn off the device and check the air inlet and outlet for blockage. Unplug the power cord and wait at least 10 minutes for the protection to reset itself.
	The switch is in the fan position	Turn the switch to heating mode
The engine does not run, but the heaters are warm	Damaged engine	The device should be repaired by the service
	Blocked fan	Unblock or clean the fan
The heater does not work, even after plugging in the cord and turning it on	The plug is loose, the connection is not suitable	Check the connection of the plug to the socket
	No electricity in the socket	Plug the cord into a working outlet
Reduced air flow	Dirty air duct	Unblock the air duct
	Damaged engine	The device should be repaired by the service
Unusual noise	Heater is not on a solid surface	Place the heater on a flat surface

Technical Data

Input Voltage	230V AC
Frequency	50 Hz
Power	25 / 1000 / 2000W
Heating Area	30m ²
Protection Class	I
IP Protection Class	IPX0
Net weight	1,6 kg
Length x Width x Height	190 x 152 x 213 mm
Packaging dimensions	230 x 175 x 255 mm

The presented symbol placed on the products or the documentation attached to them informs that faulty electrical or electronic devices may not be thrown away together with household waste.

If you need to discard electrical or electronic devices, please contact your nearest point of sale or supplier who will provide additional information.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

The last two digits of the year when the CE marking was affixed - 22



GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Declares with full responsibility that: Industrial electric heater 2kW

Type: **G80407**

Model: **BH-20R1**

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2014/35/UE of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

meets the requirements of the following harmonized standards:

EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A2:2019 +A14:2019 +A15:2021

EN 60335-2-30:2009 + A11:2012 +A1:2020 +A12:2020

EN 62233:2008

complies with EC type certificates no. **2266AQ03NST44631** of 28.03.2022 issued by:

BUREAU VERITAS SERVICES

Address: 8 Cours du Triangle, 92800 Puteaux, Country: France

Phone: +33(0)1 55 24 72 06 / Fax: +33 (0)1 55 24 70 01

Email: info@fr.bureauveritas.com / Website: www.bureauveritas.fr

Identification number of the notified body: **0062**

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the consent of the manufacturer.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.04.2022

Place and date of issue


Larysa Kowalczyk

Surname, first name and position of the authorized person

Table 2

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):						
Item	Symbol	Value	Unit		Item	Unit
Heat output					Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,0	kW		manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,0	kW		manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,0	kW		electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption					fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	el_{max}	0,000	kW		Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	0,000	kW		single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{SB}	0,000	kW		Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
					with mechanic thermostat room temperature control	[yes]
					with electronic room temperature control	[no]
					electronic room temperature control plus day timer	[no]
					electronic room temperature control plus week timer	[no]
					Other control options (multiple selections possible)	
					room temperature control, with presence detection	[no]
					room temperature control, with open window detection	[no]
					with distance control option	[no]
					with adaptive start control	[no]
					with working time limitation	[no]
					with black bulb sensor	[no]
Contact details	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko					



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno- konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>